

Leistungserklärung / Declaration of performance¹
 Gemäß EU/305/2011- 09.März 2011 / In accordance with EU/305/2011- 09.März 2011
 Konformitätserklärung / Declaration of conformity²



009-048

Maschinenrichtlinie / Machinery Directive ³	2006/42/EG	
Gemäß Norm / According to standard ⁴	EN 12050-2:2001-05	
Kenncode des Produkttyps/ Unique identification code of the product-type ⁵	KESSEL Pumpstation Aqualift S XL nasse Aufstellung in 400V ⁶	
Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts/ Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction ⁷	Siehe Typenschild / see type plate ⁸	
Verwendungszweck / Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer ⁹	Automatisches Heben von fäkalienfreien Abwasser über die Rückstauenebene / automatic disposal of wastewater over the backflow level ¹⁰	
Hersteller / manufacturer ¹¹	KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting	
Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten / name and contact address of the authorised representative ¹²	Nicht anwendbar / Not applicable ¹³	
System der Bewertung / System or systems of assessment ¹⁴	System 3	
Notifizierte Prüfstelle / Notified Body ¹⁵	Nr. 0197	
Wesentliche Merkmale / Declared performance¹⁶:		
Brandverhalten / Reaction to fire ¹⁷	E-d2 (EN 13501-1)	EN 12050-2:2001-05
Wasserdichtheit / water tightness ¹⁸	bestanden/ passed ¹⁹	
Geruchsdichtheit / odour tightness ²⁰	bestanden/ passed	
Hebewirkung / conveyance of solids ²¹	bestanden/ passed	
Mechanische Festigkeit/ mechanical strength ²²	bestanden/ passed	
Geräuschpegel / Noise level ²³	70 dB(A)	
Dauerhaftigkeit der Hebewirkung / Durability of lifting effectiveness ²⁴	bestanden/ passed	
Dauerhaftigkeit der mechanischen Festigkeit / Durability of mechanical resistance ²⁵	bestanden/ passed	
Untersigner / Signature ²⁶		

Lenting, den 31. März 2017

E. Thiemt (Vorstand Technik KESSEL AG)
 Managing Board²⁷

R. Priller (Dokumentenverantwortlicher)
 Responsible for Documentation²⁸

-
- ¹ Déclaration de performance / Dichiarazione di prestazione / Prestatieverklaring / Deklaracja właściwości użytkowych
- ² Déclaration de conformité / Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Deklaracja zgodności
- ³ Directive machines / Direttiva macchine / Machinerichtlijn / Dyrektywa maszynowa
- ⁴ Selon la norme / Ai sensi della norma / Volgens norm / Zgodnie z normą
- ⁵ Nom du produit / Nome del prodotto / Naam van het product / Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu
- ⁶ pumping station Aqualift S XL wet installation (400V) / station de pompage Aqualift S XL(400V) / stazione di pompaggio Aqualift S XL (400V) / pompstation Aqualift S XL (400V) / przepompownia Aqualift S XL (400V)
- ⁷ Code d'identification du produit / Codice d'identificazione dell prodotto / type- of serienummer / Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego
- ⁸ voir plaque / vedi targa / typeplaatje / Patrz, tabliczka znamionowa
- ⁹ Utilisation / Finalita d'impiego / Gebruiksdoel / Cel zastosowania / Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną
- ¹⁰ Relevage automatique des eaux usées sans matières fécales au-dessus du niveau de reflux / Sollevamento automatico delle acque di scarico libera fecali al di sopra del livello di riflusso / Automatische opheffing van fecale vrije afvalwater boven het niveau van de opstuwing / Automatische podnoszenie fekaliami wodzie pozbawionej odpadów powyżej poziomu spiętrzenia
- ¹¹ Fabricant / Produttore / Producent / Producent
- ¹² Donnees du mandataire / Dati del delegato / Gegevens van de gevolmachtigde / Dane petnomocni / O ile dotyczy, nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela, którego uprawnienia obejmują zadania wyszczególnione w Artykule 12 (2)
- ¹³ non applicable / Non rilevanti / Niet relevant / Nie dotyczy
- ¹⁴ Systeme d'evaluation / Sistema di valutazione / Systeem voor waardebeoordeling / System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V
- ¹⁵ Organe notifié chargé du contrôle / Stazione di collaudo notificata / Genotificeerde keuringsinstantie / Notyfikowana jednostka certyfikująca
- ¹⁶ critères essentielles / caratteristiche essenziali / technische prestaties / Deklarowane właściwości użytkowe
- ¹⁷ Reaction au feu / Reazione al fuoco / Reactie op brand/ Reakcja na ogień
- ¹⁸ Etancheité a l'eau / Impermeabilità all'acqua / Waterdichtheid / Wodoszczelność
- ¹⁹ Acquise / Superata / Geslaagd / Wymagania spełnione
- ²⁰ étancheité aux odeurs / Impermeabilità agli odori / Geurdichtheid / Szczelność zapachowa
- ²¹ Transport de matieres solides / Trasporto di sostanze solide/ Transport van vaste stoffen / Tłoczenie części stałych
- ²² Resistance mecanique / Resistenza meccanica / Mechanische sterkte / Wytrzymałość mechaniczna
- ²³ Niveau acoustique / Livello del rumore / Geluidsniveau / poziom hałasu
- ²⁴ Durabilite de l'effet de levage / Resistenza dell'azione di sollevamento / Druksterkte van de opvoerwerking / Utrzymywanie wysokości podnoszenia
- ²⁵ Durabilite de la solidite mecanique / Resistenza della resistenza meccanica / Druksterkte van de mechanische stabiliteit / Utrzymywanie wytrzymałości mechanicznej
- ²⁶ Signature / Signature / Handtekening / Podpis
- ²⁷ Conseil d'administration / Consiglio di Amministrazione / Directie / Zarząd
- ²⁸ Responsable de la documentation / Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor documenten / Odpowiedzialny za dokumenty